

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 6 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgericht Wien — Austria) — Bundeswettbewerbsbehörde przeciwko Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, dawniej Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, dawniej Ashland Südchemie Hantos GmbH**

(Sprawa C-536/11) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Dostęp do akt — Postępowanie sądowe dotyczące grzywien mające na celu powstrzymanie naruszenia art. 101 TFUE — Przedsiębiorstwa trzecie zamierzające wystąpić z powództwem odszkodowawczym — Przepisy krajowe uzależniające dostęp do akt od zgody stron postępowania — Zasada skuteczności)*

(2013/C 252/16)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd odsyłający

Oberlandesgericht Wien

#### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Bundeswettbewerbsbehörde

Strona pozwana: Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, dawniej Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, dawniej Ashland Südchemie Hantos GmbH

przy udziale: Bundeskartellanwalt, Verband Druck und Medientechnik

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberlandesgericht Wien — Wykładnia przepisów prawa Unii w dziedzinie porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk — Dostęp do akt — Przepisy krajowe uzależniające w postępowaniu administracyjnym w dziedzinie konkurencji dostęp osób trzecich do akt sprawy od zgody wszystkich uczestników postępowania z wyłączeniem wyważenia wszystkich wchodzących w grę interesów, podczas gdy takie wyważenie jest dokonywane dla dostępu do akt w porównywalnych postępowaniach cywilnych i karnych

#### Sentencja

Prawo Unii, a w szczególności zasada skuteczności, stoi na przeszkodzie przepisowi prawa krajowego, na podstawie którego dostęp do dokumentów znajdujących się w aktach krajowego postępowania w sprawie zastosowania art. 101 TFUE, w tym do dokumentów przekazanych w ramach programu współpracy, przez osoby trzecie, które to osoby nie są stroną w tym postępowaniu i zamierzają wystąpić z powództwem odszkodowawczym przeciwko uczestnikom kartelu, jest

uzależniony od samej tylko zgody stron w tym postępowaniu, bez pozostawienia sądom krajowym jakiegokolwiek możliwości dokonania wyważenia wchodzących w grę interesów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 13 z 14.1.2012.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 11 lipca 2013 r. — Republika Francuska przeciwko Komisji Europejskiej, Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej**

(Sprawa C-601/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Odwołanie — Skarga o stwierdzenie nieważności — Ochrona przed przenośnymi encefalopatiami gąbczastymi — Rozporządzenie (WE) nr 746/2008 — Rozporządzenie zezwalające na przyjęcie środków nadzoru i zwalczania mniej restrykcyjnych niż przewidziane wcześniej — Zasada ostrożności — Poziom ochrony zdrowia ludzkiego — Nowe okoliczności mogące zmienić odbiór ryzyka — Brak uzasadnienia — Przeinaczenie okoliczności faktycznych — Naruszenie prawa)*

(2013/C 252/17)

Język postępowania: francuski

#### Strony

Wnoszący odwołanie: Republika Francuska (przedstawiciele: E. Belliard, C. Candat, R. Loosli-Surrans, oraz G. de Bergues i S. Menez, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Jimeno Fernández i D. Bianchi, pełnomocnicy), Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

#### Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (trzecia izba w składzie powiększonym) z dnia 9 września 2011 r. w sprawie T-257/07 Francja przeciwko Komisji, w którym Sąd oddalił żądanie stwierdzenia nieważności rozporządzenia Komisji (WE) nr 746/2008 z dnia 17 czerwca 2008 r. zmieniającego załącznik VII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 202, s. 11) w zakresie, w jakim rozporządzenie to zezwala na przyjęcie w odniesieniu do stad owiec i kóz środków nadzoru i zwalczania mniej restrykcyjnych niż przewidziane wcześniej — Brak uzasadnienia — Przeinaczenie okoliczności faktycznych — Błędna kwalifikacja prawna okoliczności faktycznych — Naruszenie zasady ostrożności

#### Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 80 z 17.3.2012.